

# Rédaction de contenu spécialisée en japonais



Niveau d'étude  
Bac +4



Crédits ECTS  
Echange  
1.5



Composante  
UFR Sociétés,  
Cultures et  
Langues  
Étrangères

- > **Langue(s) d'enseignement:** Japonais
- > **Méthodes d'enseignement:** En présence
- > **Ouvert aux étudiants en échange:** Oui
- > **Catégorie d'enseignement pour les étudiants en échange:** Cours général
- > **Crédits ECTS Echange:** 1.5
- > **Code d'export Apogée:** NBJA8M45

## Présentation

### Description

**Objectif :** ce cours vise à renforcer les qualités rédactionnelles en langue C des étudiants en les amenant à produire des textes à partir d'informations recherchées et collectées en langue source sur un sujet donné.

Ce cours vise également à sensibiliser les étudiants à la nécessaire prise en compte de la situation de communication, des destinataires et des contraintes spécifiques liées à une situation rédactionnelle donnée (création d'un site web multilingue).

La rédaction de contenu pour la création d'un site web multilingue est un élément de motivation pour les étudiants qui ont un objectif concret à atteindre. Le cours sensibilise les étudiants à la notion de responsabilité individuelle (chaque étudiant créant du contenu textuel) et de responsabilité collective (diffusion du contenu créé sur le site web).

### Heures d'enseignement

Rédaction de contenu spécialisée en japonais - CMTD

Cours magistral - Travaux dirigés

12h

---

## Pré-requis recommandés

- Admission obligatoire en master LEA parcours Traduction spécialisée multilingue
- Niveau C1 en japonais. Français langue maternelle ou C2

**Période :** Semestre 8

---

## Compétences visées

- Rédiger des textes à des fins spécifiques en langue C dans le cadre d'un projet de création de site web multilingue ;
- résumer, reformuler et adapter des informations collectées en langue source sur un sujet donné ;
- utiliser correctement les structures grammaticales, lexicales et idiomatiques ainsi que les conventions graphiques et typographiques propres à chaque langue C ;
- prendre en compte la situation de communication, les destinataires et les contraintes spécifiques liés à une situation rédactionnelle donnée ;
- vérifier et relire son propre travail et celui des autres conformément aux objectifs de qualité propres au projet ;
- organiser et structurer des informations pour la création d'un site web multilingue et rendre ces informations parfaitement accessibles aux destinataires visés.

## Infos pratiques

---

### Lieu(x) ville

› Grenoble

---

### Campus

› Grenoble - Domaine universitaire